

TULAFONO TAU FAAOFI O TEUTEUGA O LE TULAFONO O TAAVALE FEOAI I ALA TETELE 2019

SAMOA

Faamatalaga e Faamalamalama ai

1.0 Sini ma mafuaaga:

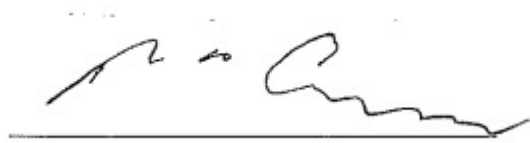
- 1.1 Ua taumafai le Tulafono Tau Faaofi e teuteu le Tulafono o Taavale Feoai i Ala Tetele 1960 (“Tulafono autu”) ina ia faasaina ai ma avea ma solitulafono o gaoioiga e pei o le faaaogāina o se taavale i se tuuga po o i se faaaliga e lē talafeagai o le saosasoa po o, le faasaoasaoaina po o, i se faiga e mafua ai ona lē mafai ona toe taofiofia le saosasoa o le taavale i luga o le ala tele (“tuuga i maga-ala lē faatagaina po o tuuga taavale tutuu e saoloto le saosasoa i le mamao ma le taimi faatulagaina”).
- 1.2 Ua aiaia ai foi i le Tulafono Tau Faaofi le malosiaga o tagata ofisa faatagaina e faoa faamalosai ai ma taofia faaetulafono i le lotoa se taavale sa aafia i tuuga i maga-ala lē faatagaina po o tuuga taavale tutuu e saoloto le saosasoa i le mamao ma le taimi faatulagaina.

Fuaiupu:

Fuaiupu 1: - ua aiaia ai mo le igoa puupuu ma le aso e amata faamamaluina ai le Tulafono Tau Faaofi.

Fuaiupu 2: - ua teuteuina ai le fuaiupu 37 o le Tulafono autu e ala i le faaoifiina o le faaupuga “galuega o faalavelave faalenatura ma galuega manaomia i se taimi vave”.

- Fuaiupu 3:** - ua faaofiina ai le fuaiupu 38C fou i le Tulafono autu ina ia faasaina ai tuuga i maga-ala lē faatagaina po o tuuga taavale tutuu e saoloto le saoasaoa i le mamao ma le taimi faatulagaina, po o isi gaoioiga faasaina e fesootai i ai i luga o le ala tele.



(Hon PAPALIITELE Niko Lee Hang)

**MINISITA O GALUEGA, FELAUUAIGA MA ATINAE ESEESE MA LE
MINISITA MO LE PULEGA O FELAUUAIGA I LE LAUELEELE**

**TULAFONO TAU FAAOFI O TEUTEUGA O LE
TULAFONO O TAAVALE FEOAI I ALA TETELE 2019**

SAMOA

Faatulagaina o Aiaiga

1. Igoa puupuu ma le amataga
2. Ua teuteuina le fuaiupu 37
3. Ua faaofiina le fuaiupu 38C fou

2019, Nu.

O SE TULAFONO TAU FAAOFI UA TAU

**O SE TULAFONO e teuteu ai le Tulafono o Taavale Feoi i Ala Tetele 1960
("Tulafono autu").**

UA FAIA e le Fono Aoao Faitulafono a Samoa i totonu o le Palemene ua potopoto
e faapea:

1. Igoa puupuu ma le amataga:

E mafai ona taua lenei Tulafono o le Tulafono o Teuteuga o le Tulafono o Taavale Feoai i Ala Tetele 2019 ma e amata faamamaluina i le aso e tuuina i ai le maliega a le O Le Ao o le Malo.

2. Ua teuteuina le fuaiupu 37:

I totonu o le *aiiiga faa-tuutuuga* o le fuaiupu 37 o le Tulafono autu, i le tuanai ai o upu “ofisa fuimu,” ia faaofi upu “galuega o faalavelave faalenatura ma galuega manaomia i se taimi vave,”.

3. Ua faaofiina le fuaiupu 38C fou:

I le tuanai ai o le fuaiupu 38B o le Tulafono autu, ia faaofi e faapea:

“38C. Tuuga i maga-ala lē faatagaina po o tuuga taavale tutuu e saoloto le saosasoa i le mamao ma le taimi faatulagaina, po o isi gaoioiga faasaina e fesootai i ai i luga o ala tetele:

- (1) E lē tatau i se tagata ona ia faaaogāina se taavale i luga o se ala tele:
 - (a) i se tuuga taavale po o, i se faaaliga o le saosasoa e lē talafeagai po o le faasaoasaoaina; po o
 - (b) i se faiga e mafua ai ona lē mafai ona toe taofiofia ai le saosasoa o le taavale i luga o ala tetele.
- (2) O se tagata o ia lea ua ia solia le faafuaiupu (1) ma ona o lea gaoioiga po o, o se mea ua lē faia, ua mafua ai se manuaga i so o se tagata:
 - (a) ua ia faia o se soligatulafono ma e noatia i luga o se moliaga ua faamaonia faaetulafono i le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e lē silia le lima (5) tausaga po o, i se sala tupe e lē silia le 20 iunite tau faasalaga; ma
 - (b) e ao i le faamasinoga ona poloaia lea tagata ina ia faalēaogāina lona umia po o le mauaina o sona laisene avetaavale mo le tausaga e tasi (1) po o le sili atu.
- (3) O se tagata o ia lea ua ia solia le faafuaiupu (1) ma ona o lea gaoioiga po o, se mea ua lē faia ua mafua ai le maliu o so o se tagata:

- (a) ua ia faia o se soligatulafono ma e noatia i luga o se moliaga ua faamaonia faaletulafono i le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e lē silia le lima (5) tausaga po o, i se sala tupe e lē silia le 20 iunite tau faasalaga; ma
 - (b) e ao i le faamasinoga ona poloaia lea tagata ina ia faalēaogāina lona umia po o le mauaina o sona laisene avetaavale mo le tausaga e tasi (1) po o le sili atu.
- (4) O se tagata o ia lea ua ia solia le faafuaiupu (1) ae lē mafai, i lea gaoioiga po o, se mea ua lē faia ona avea ma mafuaaga o ni manuaga i, po o le maliu ai o so o se tagata:
- (a) ua ia faia o se soligatulafono ma e noatia i luga o se moliaga ua faamaonia faaletulafono i le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e lē silia le lua (2) tausaga po o, i se sala tupe e lē silia le 10 iunite tau faasalaga; ma
 - (b) e ao i le faamasinoga ona poloaia lea tagata ina ia faalēaogāina lona umia po o le mauaina o sona laisene avetaavale mo le ono (6) masina po o le sili atu.
- (5) E ui lava i le fuaiupu 72D(1), afai ua talitonuina e se tagata ofisa faatagaina i luga o mafuaaga talafeagai e faapea ua solia e se tagata lenei fuaiupu, e ao i se tagata ofisa faatagaina ona faoa faamalosi ma taofia faaletulafono i le lotoa, le taavale, i lalo o le fuaiupu 72D.
- (6) E lē faaaogāina lenei fuaiupu e tusa ai ma le aveina o so o se taavale i se tulaga aliae mai pe afai na faaaogāina mo galuega tau tinei mu, faalavelave faalenatura ma galuega manaomia i se taimi vave, taavale mo gasegase tigaina, po o faamoemoega o galuega tau leoleo pe afai o le mataituina o na aiaiga e ono faalavelaveina ai le faaaogāina o le taavale mo le faamoemoe na faaaogāina ai, i lea tulaga aliae mai.”.
-